

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告
(出國類別：考察)

102 年度臺中市優質農特產品國際行銷〈新加坡〉計畫

服務機關：臺中市政府農業局

姓名職稱：劉祥洲技士

派赴國家：新加坡

出國期間：102 年 1 月 24 日至 1 月 27 日

報告日期：102 年 4 月 23 日

目 次

壹、組團出國的目的.....	1
貳、過程	1
參、心得	2
肆、建議	3
伍、活動照片	4

102 年度臺中市優質農特產品國際行銷〈新加坡〉計畫臺中市政府農業局出國人員

單位	職稱	姓名	備註
臺中市政府農業局	技士	劉祥洲	計畫聯絡人

壹、組團出國的目的

新加坡為本市椪柑國外行銷重點國家之一，去〈101〉年外銷新加坡之椪柑322公噸，市場反應熱絡。為加強拓展本市椪柑之新加坡市場，本局輔導東勢區農會辦理「102年度臺中市優質農特產品國際行銷〈新加坡〉計畫」，透過新加坡shop n save及昇菘轄下82家分店辦理行銷活動，並透過報紙宣傳廣告，以穩定本市椪柑新加坡市場，拓展本市農產品多元化的行銷通路。

貳、過程

本局核派劉祥洲技士與東勢區農會徐瑞敏主任、廖昌汶先生等3人於今(102)年1月24日至27日赴新加坡執行「102年度臺中市優質農特產品國際行銷〈新加坡〉活動」，加強拓展本市優質農特產品新加坡市場，以下是4天的行程：

第1天(1月24日)：

搭機前往新加坡樟宜機場及拜訪萬春商行私人有限公司：1月24日上午7時55分由桃園國際機場搭乘中華航空公司之班機前往新加坡，是日下午3時前往拜訪東勢區農會當地進口商萬春商行私人有限公司，由該公司負責人陳振賢先生親自接待，萬春商行私人有限公司在新加坡是一家頗具規模的蔬果進口商及批發通路商，該公司物流中心、冷凍、冷藏、裝卸機具、貨車、集散貨廠房等設備皆相當完善，下游超市及賣場遍及新加坡各地，除銷售本市東勢區農會椪柑外，亦為屏東縣、彰化縣鳳梨、蓮霧、蜜棗、木瓜、芭樂、葡萄、白玉苦瓜、甜椒等農產品之主要進口商。由該公司負責人陳振賢先生表示：本市東勢椪柑品質及口感佳且供貨穩定，經本府多年來的行銷推廣，在市場已有相當知名度，惟今年少部分20粒裝周徑25公分的禮盒大小分級較不確實，已請東勢區農會檢討改進。

第2、3天(1月25、26日)

1. 參訪合果公司蔬果批發市場：25日上午前往合果公司蔬果批發市場察看本市椪柑銷售情形，該公司進口世界各地蔬果，除銷售臺灣椪柑外、並進口大陸潮州焦柑、永春蘆柑，本市主要有豐原區農會及東勢區農會之椪柑在該市場

銷售，該公司董事長鄭謙木表示：本市椪柑品質好及口感佳，深受新加坡華人喜愛，已有相當知名度，惟今年因氣候影響該公司進口臺灣椪柑數量較去年減少，期望明年能有較穩定的供貨。鄭董事長特別感謝本局贈送該公司 50 本水果月曆，並已分送給該公司經銷商及客戶，以宣傳本市優質農產品。

2. **參加 shop n save 超市東勢椪柑促銷活動：**25 日上下午時前往新加坡 shop n save 超市參加臺中市椪柑促銷活動，該超市由牛奶公司 (Diary Farm) 經營，在新加坡全島共設置 59 家分店，為新加坡第二大超市連鎖集團，本市東勢椪柑共有三種禮盒於該超市銷售，其中 20 粒裝周徑 25 公分的禮盒售價新幣 23.95 元〈約合新台幣 563 元〉，12 粒裝周徑 23 公分的禮盒售價新幣 11.85 元〈約合新台幣 278 元〉，另有 42 粒裝周徑 21 公分的禮盒售價新幣 16.80 元〈約合新台幣 395 元〉，會場除擺設本市椪柑易拉展宣傳廣告外，並辦理試吃活動，本市椪柑深受當地華人喜愛，銷售情況良好。

3. **參訪新加坡昇崧超市，考察本市椪柑鋪貨情形：**26 日前往新加坡昇崧超市公司參訪，該公司旗下生鮮超市達 23 間分布於新加坡各區，本市東勢區及豐原區椪柑於該超市銷售，其中東勢椪柑 20 粒裝周徑 25 公分的禮盒售價新幣 22.90 元〈約合新台幣 538 元〉，12 粒裝周徑 23 公分的禮盒售價新幣 11.90 元〈約合新台幣 280 元〉，豐原椪柑 18 粒裝周徑 25 公分的禮盒售價新幣 14.90 元〈約合新台幣 350 元〉，30 粒裝周徑 23 公分的禮盒售價新幣 19.9 元〈約合新台幣 468 元〉，東勢椪柑於大雨前採收，出貨品質及口感佳，市場售價與往年差不多，豐原椪柑因連續下雨後採收影響，品質較不穩定，售價較去年約下降 2 成。

第 4 天 (1 月 27 日) 搭機返國：12 日中午前往新加坡樟宜機場，搭乘中午 13 時 35 分班機返臺。

參、心得

一、本府積極輔導椪柑外銷到東南亞市場，臺中椪柑已成為新加坡華人過年

最佳伴手，本年度〈自 101 年 12 月至 102 年 1 月〉東勢區農會外銷至東南亞檳柑數量為 242.5 公噸，其中新加坡就占了 165.7 公噸，東勢區農會於新加坡 shop n save 及昇菘等超市加強辦理促銷活動，並透過報紙廣告，品質及口感佳，市場反應熱絡，銷售情形良好。

- 二、萬春商行私人有限公司為東勢區農會在新加坡檳柑主要進口商，該公司對於進口本市茂谷柑及荔枝，多次表達採購意願，可見本市茂谷柑及荔枝風味及品質已受到新加坡消費者及貿易商肯定及喜愛，是具有外銷競爭力的水果。

肆、建議

- 一、新加坡國民平均所得高，民眾消費能力強，為本市農產品最主要的外銷國家，本市檳柑在新加坡已有穩定的銷售通路及供貨量，中國大陸永春蘆柑及潮州焦柑為本市檳柑最主要競爭產品，本市檳柑在品質、口感及用藥安全上皆優於大陸產品，應穩定出貨品質及加強媒體廣告，以維持市場競爭力。
- 二、今年因氣候及採收期遇連續陰雨等因素，造成檳柑產量減少及次級品比例增加，本府今年積極輔導農會將檳柑外銷至日本、新加坡、馬來西亞及汶萊等國家〈計 450 公噸〉，並收購次級品檳柑加工榨汁，有效穩定及提高檳柑市場價格，建立完整的產銷制度能有效穩定農產品價格，實際造福農民。

伍、活動相片



拜訪新加坡萬春公司，與由該公司負責人陳振賢先生討論本年度檳柑之品質及包裝
〈1月24日〉



參觀萬春商行私人有限公司物流中心 〈1月24日〉



參訪合果公司蔬果批發市場 察看本市極柑銷售情形〈1月25日〉



參訪合果公司蔬果批發市場 考察各地柑桔及品質及包裝〈1月25日〉



參加 shop n save 超市臺中市優質椪柑促銷活動〈1月25日〉



參加 shop n save 超臺中市優質市椪柑促銷活動〈1月25日〉



參訪新加坡昇菘超市，考察本市椪柑鋪貨情形〈1月26日〉



本市東勢區及豐原區椪柑於新加坡昇菘超市銷售〈1月26日〉



豐原區椪柑以 12 粒裝〈27A〉、20 粒〈25A〉裝及 30 粒裝〈23A〉3 種包裝於新加坡超市銷售



東勢區椪柑以 12 粒裝〈23A〉、20 粒裝〈25A〉及 42 粒裝〈21A〉3 種包裝於新加坡超市銷售



本市椪柑新加坡超市行銷之報紙廣告



本市椪柑新加坡超市行銷之報紙廣告